



# Te Runanga o Ngati Porou

## NATI LINK

April 2001  
ISSUE 17

### Waiapu Work Trust's Winning Ways

With chainsaw on hip ... the men of the Waiapu Work Trust are carving out for themselves and their families, a bright new future. Waiapu Work Trust chairman Warwick Olsen says two thirds of the team which comprises of 80 men, have come from difficult backgrounds which includes long-term unemployment, violence, alcohol and drug abuse.

"We are giving these men, some of who, have been identified as social misfits, a form of rehabilitation. They work and by doing so they earn a wage and at the same time a sense of pride in what they are achieving".

The Trust, he says, is trying to build a bridge, between "nowhere and somewhere", for their employees and their families.

"Our motto here is sharing and caring. We are more than a gang of workers we are here to incorporate all the



positive aspects of whanaungatanga." Due to the temperament of some of the men it has been deemed unsafe says Mr Olsen to have women participate in the scheme. For five of the younger workers the Trust is a final bastion for them.

These employees who range in age from 14 to 16-years old have been expelled from their schools.

Trust supervisor Peter Kahukaka (pictured right) and employee Kevin Reihana (left) believe the young men are good workers who need a little guidance.

"As well as strengthening the men ... we create a positive role model for the child who sees his dad working to feed and clothe the family," Mr Kahukaka says.

The Trust employs men from Ruatoria, Matakaoa and the Waiapu. The Waiapu Work Trust was formed in April 1987, after a huge number of forestry workers were made

redundant as part of the privatization movement in the 1980's.

"These were sad times for us, we lost the forestry services, post office, electricity department all these things which employed . . . .

*Continued on page 10*

#### Report from the chairman

**Apirana Mahuika**

E te iwi, tena tatau katoa i roto i nga ra o te Aranga, me nga ra whakamaumahara hoki ki nga tamariki a Tumatauenga.

Kei te tangi atu ki o tatau mate e hinga mai na i o tatau whanau puta noa nga waahi noho o te iwi.

Kei te tangi atu hoki ki nga morehu o te "28 MAORI BATTILION", ara, o C.Company, tae atu hoki ki

nga hoia o nga pakanga huihua o te Ao. Heoi e nga mate haere.

He tangi hoki tenei ki tera o nga morehu kuia o Ngati Porou kia Maraea Paenga kua riro atu nei ki era o ratou o te Ao Kohatu.

Na reira e te morehu haere, haere, haere.

Ko tatau ko te huru ga ora, kia u, Kia kaha, a, kia pakari hoki ki te

Pikau i nga waihotanga iho a te iwi kei te po.

Easter and Anzac Day has past. Both occasions are times of the year when we remember and contemplate the service of Christ for mankind, followed by the sacrifices of our people in the various World Wars.

*Continued on page 2*

#### INSIDE

Chief executive officer's report .....	2
Thesis records Ngati Porou history .....	3
Fisheries allocation charge.....	3
Essay focus for Maori soldiers .....	4
Update on the Waitangi 272 Claim .....	5

New employees for TRONP .....	6
Ira Tangata Service .....	7
New school academies .....	10
Queen's honours .....	11
Education strengthened .....	12





## Report from the chief executive officer

**Amohaere Houkamau**

Tena tatou nga uri o te Haeata e noho nei i te wa kainga i te whenua hoki. Ki o tatou mate huhua e hinga mai nei e hinga atu ra i te ringa kaha o aitua haere haere haere, hoki atu ki te kainga tuturu mo tatou te tangata.

Kei te tangi atu ra ki ena o nga poupu kia Nanny (Truck) Erana Houia raua ko Nanny (Mum) Maraea Paenga, otira ki nga whanau o Whareponga o Whangara o Reporua. Kua takoto marie enei koka whakaruruhau o te ao tawhito heoi ano ra ko te hao o te ngakau e kore tatou e wareware nga tukunga iho hei maunga ringa ma tenei whakatipuranga. No re-ra kia ora tatou e tau nei.



The line up of articles in this edition of Nati Link should reach accord with most of you because there is something for everyone. Our lead article is a tribute to the "die-hard" attitude of a group of Waiapu Forestry workers who were made redundant with the privatisation of the State Forests in the mid-eighties,

they rebuilt themselves and now provide one of the most effective socio-economic programmes in the region. This work compliments the recently set up Ira Tangata Service. We see the continuing success of our students in national academic forums. The focus on achievement and excellence leads us into the timely launch of "Restoring the Learning Culture in Ngati Porou" a discussion document that we hope

will generate dialogue and debate on how we can achieve the level of understanding and knowledge that our Tipuna possessed which we describe as Matauranga Ngati Porou.

The three personalities featured in this Nati link are a testament to the retention and practise of Matauranga Ngati Porou, the transfer of knowledge and skills and the ascent to a level of achievement that is recognised by schools of learning or national acclaim. No reira aku Kuia a Honor raua ko Keri me te tungane Monty nga mihi nui ki a koutou katoa hei whiwhi tohu, honore ranei hei tu whakahihi, tu pakari to tatou iwi a Ngati Porou. Finally as this Nati Link goes to print, we will be starting the first of five wananga that contributes to the celebration and restoration of a learning culture in Ngati Porou.

## Report from the chairman (continued from page 1)

**Apirana Mahuika**

As we remember these sacrifices we will no doubt express our thanksgiving for the gift of life - given to us by Christ and our Tipuna.

It is up to us therefore to ensure, in terms of the things we do aspire to achieve, that their sacrifices were not in vain.

I once again commend this edition of the NATI LINK to you and hope that the stories and articles will be of immense interest to you.

I wish to discuss and very briefly outline our claims against the Crown, for Treaty breaches.

We now have in place a Ngati Porou Claims Committee who was appointed by the Ngati Porou claimants at a hui in Tokomaru Bay.

The claimants agreed to work together as a collective whist at the same time having respect for the individual claims and claimants.

By working together, all claims can



be presented within the same time frame rather than have them dealt with separately.

To have them dealt with individually will create problems such as hearing times, funding resources and the like.

A collective approach will result in the fact that

the specific and general claims will belong to our respective whanau and our iwi.

A meeting with the Crown Forest Rentals Trust in April 2001, vindicated the formation of a Ngati Porou Claims Committee in that funding will only now be paid to a collective and no longer to individual claimants.

The role of the Ngati Porou Claims Committee is:

1. To advance each claim so that all claims are at the same level of preparedness
2. Plan strategically in respect of advancing the claims

3. Seek financial assistance for the claims and its implement.

4. Plan for a series of consultation hui with Ngati Porou wherever they may be.

5. Advance a register of Ngati Porou beneficiaries in association with TRONP.

6. Regularly meet with claimants. The Ngati Porou Claims Committee (with power to Co-op) are: Whaimutu Dewes - facilitator  
Rei Kohere - former manager of the WAI 272 Research Unit Tautohe  
Kupenga - Te Aowera Peter Johnston - lawyer of claimant  
James Johnston - lawyer for WAI 272

Matanuku Mahuika - lawyer  
Hone Taumaunu - Pakeke

I think the claims process now in place is invaluable to Ngati Porou and for the settlement of our claims against the Crown.

For a broader update on the Waitangi 272 claim see page five. Heoi ano, wenei nga kupu. Ma Te Atua tata e manaaki  
Kia Ora





## Thesis Records War and Politics



Monty Soutar will release for Ngati Porou East Coast School's copies of his thesis 'Ngati Porou Leadership: Rapata Wahawaha and the Politics of Conflict.'

The thesis explores the reasons for Ngati Porou participation in the wars in New Zealand during the 1850s and links war with emerging leadership patterns, highlighting particularly the contribution of Major Rapata Wahawaha in shaping a tribal response to conflict.

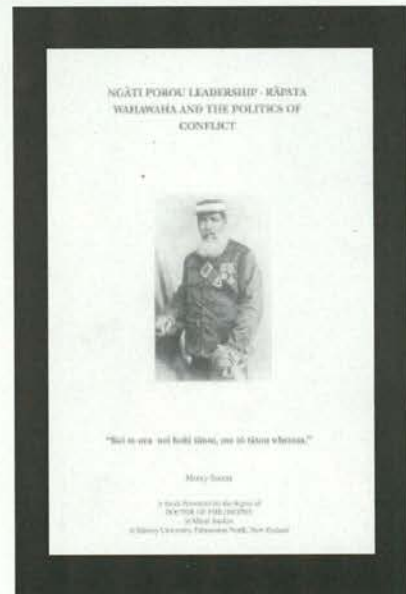
"The thesis contends that the tribe's stance was not so much about loyalism as it was about maintaining a greater measure of tribal independence and control in the face of rapid change."

Mr Soutar was encouraged to write the thesis by his Ngati Porou kaumatua. His project involved travelling throughout the Ngati Porou region visiting pa sites and people who know the history of the region.

The 110,000 word research document has been a large part of Mr Soutar's life for the past six years. "It is a great relief to finish such an intensive assignment. The workload was a great one but I'll let Ngati Porou be the judge of its worth."

His fieldwork included two years working from Waipiro Bay.

"I felt that if I was to gain a real appreciation for the environment



I needed to write where events took place. Waipiro was ideal as it was a stones throw from the residence of Rapata Wahawaha at Akuaku."

Mr Soutar describes Rapata Wahawaha as a leader who prevented land confiscation in Ngati Porou during the 1860-70s. Mr Soutar has a military background and has spent 10-years on staff at Te Putahi-a-Toi the Maori School of Studies at Massey University where he graduated in 2000 with a PhD.

Mr Soutar is of Te Aitanga-a-Mate, Te Aowera, Whanau-a-Rakairoa, Ngati Horowai, Whanau-a-Ruataupare ki Tuparoa descent.

## Change of Allocation Plans - in the Pipeline

The allocation of fisheries monies to iwi has been put on hold for a further 18-months.

Ngati Porou representatives attending the Te Ohu Kai Moana Fisheries hui-a-tau at Wellington's Pipitea Marae this month have learnt that no progress as to the allocation of fisheries monies has been made.

Te Runanga o Ngati Porou trustee Atareta Poananga who attended the annual hui says the Te Ohu Kai Moana commission is looking at a revised model which will separate inshore and deep-sea fishing figures.

Ms Poananga says the new formula has not yet been finalised, however the commission is working to have the new structure put in place by the end of next year.

"Personally I can't see it happening in the 18-month timeframe. Further promotion will have to be carried out

and further consultation with iwi and hapu adhered too." Under the old model, which includes inshore and deep-sea fishing, Ngati Porou would be entitled to more than \$20 million.

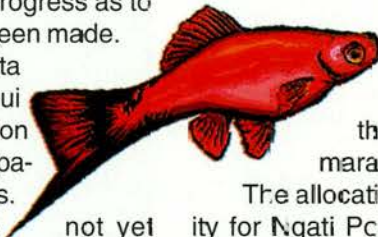
This figure would undoubtedly change once the new model is set up, says Ms Poananga.

A TRONP sponsored busload of more than 35 Ngati Porou represented their marae this year.

The allocation of fisheries monies is a top priority for Ngati Porou it is a matter that needs to be addressed.

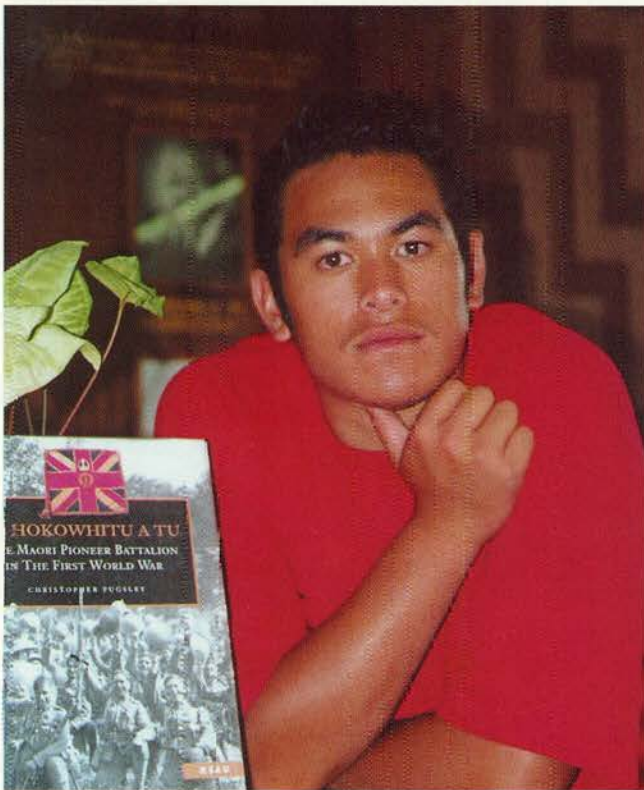
"Sooner than later," says associate minister of Fisheries Parekura Horamira.

Te keep abreast of the allocation progress check out Te Ohu Kai Moana at their website: [www.tokm.co.nz](http://www.tokm.co.nz).





## Essay Winner Pays Tribute to Soldiers



Rapata Kaiwai (17) is the winner of the senior Maori language section of the 2000 Ngarimu VC and 28 Maori Battalion Memorial Scholarship Fund essay competition. The Ngata Memorial college head boy prefect and student representative to the Board of Trustees says he accepted the competition challenge to strengthen his essay writing skills in Te Reo and to broaden his knowledge of Ngati Porou history.

"I knew a little bit, but nothing in-depth about the Maori battalion before this year, but I know a lot more about it now."

### Kapa Haka Regionals

The 49<sup>th</sup> annual senior Kapa Haka Regional Tamararo Competition is being held June 2 at Gisborne's YMCA. Local kapa haka groups will be hoping to secure the prestigious, Te Karaitiana Tamararo Memorial Shield and the chance to represent the region at the National Kapa Haka competition to be held later this year in Auckland.

Kapa haka roopu who will be performing this year will include Te-Hokowhitu-a-Tu, Ngati Porou Rangatahi, Whangara, Turanga Ararau, Waiherere and Turanga Wahine/Turanga Tane.

Festival organiser Olive Issacs says this year's festival will be a launching for next years 50<sup>th</sup> anniversary regional competition.

The golden-year festival is being planned as a major event for the region.

Mrs Issacs says this years line up of judges will include the original Tairawhiti Maori Festival organising committee members, Bill Kerekere, Bub Wehi and Anglican Bishop Brown Turei.

Rapata says he was pleased to be given the opportunity to pay homage to the soldiers and to his tipuna Te Moananui-a-Kiwa Ngarimu.

The competition administered by the Maori Education Trust was established in memory of second lieutenant Te Moananui-a-Kiwa Ngarimu for his gallantry during World War II.

Awarded the Victoria Cross posthumously, Ngarimu was the first Maori to receive this award.

Rapata has received a letter of congratulations and a cheque for \$450 from Te Kaupapa Matauranga mo te iwi Maori (Maori Education Trust).

"Kei te pirangi au ki te whai ake tenei huarahi ki te honore ki te tuhi te tuhingaroa o tetahi o aku tipuna."

Rapata has achieved outstanding results in Te Reo Maori throughout his school years.

His primary years were spent at Te Kura Kaupapa Maori o Te Waiu o Ngati Porou where he gained School Certificate Maori while in form two.

Since being at Ngata College he has achieved sixth form certificate Maori while in fourth form and Bursary Maori in form five.

Last year as a sixth former Rapata passed Te Pihinga Maori, a stage one-university paper for a Bachelor of Arts Degree. This year he is taking the stage two-university paper - Te Mahuri.

Rapata says he would like to be a professional skateboarder however with two year's study already up his sleeve his whanau will be guiding his already highly developed academic skills towards Waikato University. At Waikato he will complete the final stages of a degree, which will lean towards a career in Maori Language Development.

Ngata College Principal Randolph Te Maro says the college and the whanau of Rapata are "justifiably proud" of his achievements and recent success.

He uri nga Te Aitanga a me te whanau o Hinetaipora hapu.

### Win, Win, Win

"The guess where the Volley-ball photo competition has not been struck"

"Be in to win"

Details on page 5 of issue 16

**Te Runanga o Ngati Porou**  
**Freephone**

Answering Machine Service

**0800 Mana Matuhake**  
**0800 626 266 884 253**



## Minister of Maori Affairs Report Parekura Horomia



*Ko Hikurangi  
te maunga  
Ko Waiapu  
te awa  
Ko Ngati Porou  
te iwi.*

*Tihei Mauri Ora*

Tena koutou e te whanau. I would like to commend the people involved in two education initiatives that I attended recently. The opening of the Gisborne Boys High School outdoor learning centre at Mahanga was awesome. The launching of the Sports Academy, the Cyberwaka Academy and Te Whare Tapere o Ngata College was inspirational.

It was proof of the energy that is abundant in the region. It was also proof of the commitment in Te Tairāwhiti to meet the needs of the community, to keep them up to speed with the world away from the coast. More importantly the energy and the attitude of the young people blew me away. They were responsible for the success of the occasion and I was honoured to participate in it. Go the Rangatahi!! It was leadership and participation in action.

I would also like to talk about leadership and participation regarding the Maori Electoral option - Te Kōwhirianga Maori. I urge you to make sure you are on the roll. Maori need to participate actively in Government decision-making. I want to encourage you to enrol and participate in the process that adds Maori voices and Maori views to the democratic process.

The most fundamental way that Maori can influence how Government works with and for Maori, is to vote at election time. And Maori cannot vote if they are not enrolled. Whatever your politics or your view about the role of Government, it does and will continue to play a key role in promoting Maori economic, social and cultural development for some time to come.

The Maori Electoral Option is also significant because the number of voters on the Maori roll after the Option period will determine whether the number of Maori seats - currently six - will change.

The slogan of the campaign is Kei a Koe te tikanga - It's your choice. I'm on the Maori roll and my whanau are on the Maori roll. You can make your choice, just make sure you get on it. The Maori electoral option began early this month and runs until the 1<sup>st</sup> of August.

## Waitangi 272 Claim Update



The Wai 272 Ngati Porou Waitangi Tribunal Claim is on target for the Tribunal hearing which is to be held sometime in the early part of next year.

As reported in a previous issue of Nati Link the lawyers involved in the claim, James Johnston (photo left) and Te Raumawhiti Kupenga (right), were progressing well, interviewing pakeke from each of the Ngati Porou rohe. This phase of the process is close to completion.

The next phase is to collate the evidence they have researched and obtained over the last two years and then to discuss any issues arising from this with Ngati Porou. A consultative process will take place in the next few months to highlight the issues the claim is addressing and also to incorporate any other issues Ngati Porou would like included. An overview report has been completed for the Wai 272 claim by Katherine Orr-Nimmo, who is an historian appointed by the Waitangi Tribunal. Her report is very extensive and covers most of the major issues in the Ngati Porou claim. An executive summary of the report will be available from both Runanga offices this month. This report will be very important for the claim as it addresses in detail the actions and omissions of the Crown which led to breaches of the Treaty of Waitangi.

Work has focussed recently on the establishment of a Ngati Porou Claims Committee incorporating all of the claims within the Waitangi Tribunal East Coast Claims District. Progress about this committee will be advised separately. James and Te Rau are lawyers for Rainey Collins Wright & Co. The firm specialises in a number of areas of law including: Treaty Claims, Criminal and Maori Issues including fisheries, ACC, Civil, Commercial, Conveyancing, Employment, Estate, Family, Youth law, Insurance, Intellectual Property, Local Government, Medical Law, Resource Management and Traffic.

James, who is a partner with the firm, was brought up in Gisborne and is a Wanoa and Kururangi from Tikitiki/Te Araroa. Te Rau is from Hiruharama. Their hapu affiliations cover many of the Ngati Porou hapu from Potikirua to Te Toka a Taiau.

Both say they are privileged to be working for Ngati Porou. Rainey Collins Wright & Co represents Te Runanga o Ngati Porou in relation to fisheries and civil litigation.

Mr Kupenga advocates that the Waitangi Tribunal is a major claim. He says the firm is looking forward to the challenges ahead in bringing the matter to a favourable conclusion - including if appropriate a sensible settlement of historical Treaty grievances with the Crown.





## New Faces Bring Top Skills to TRONP



Finance Cadet Kotiro Te Iringa



TRONP Board Secretary Matekino Tuhura

Kotiro Te Iringa has chosen a career crunching numbers for Te Runanga o Ngati Porou.

She started last month as the new finance cadet.

The 20-year-old decided upon a profession in accountancy while still a student at Ngata Memorial College.

"Working with numbers started out as an interest and then became a practical skill to train in. It's important to know how to manage money if you want to survive in today's world."

Kotiro was dux of Ngata School in 1998. She left Ruatoria after her seventh form year to further her studies in Gisborne.

She completed her business diploma through Te Tairāwhiti Polytechnic this year and graduated at the polytech's graduation ceremony at Te Poho-o-Rawiri Marae, last month.

Her finance job involves preparing and monitoring, purchase orders, inventory and monthly journals.

Kotiro says she applied for the finance cadet job because of her interest in accounting and because she likes the idea of working with and for the iwi.

Kotiro is of Hinepare descent.

Matekino Tuhura is the new board secretary for Te Runanga o Ngati Porou. Her job involves a close working relationship with the TRONP trustees.

Matekino has secretarial skills, which include typing and Tee-Line shorthand.

She is one of the first Ruatoria based Tairāwhiti Polytechnic administration course graduates from 1993.

Matekino says she hopes to "whakapakari te reo ake o Ngati Porou" during her time in employment with TRONP. Matekino has close hapu connections in all four rohe of Ngati Porou.

Also new to the team is Julie Wright who officially came on board this month as the TRONP receptionist for the Ruatoria office.

Kotiro and Matekino are also based at Ruatoria.

## International Tourism Forum-TRENZ

Tackling TRENZ for tourism promotion is on the cards once again for Te Runanga o Ngati Porou at Christchurch in May.

TRONP were the winners of the Tourism Rendezvous New Zealand hospitality award last year from more than 360 tourism promoters. TRENZ is the only international tradeshow designed for the New Zealand tourism market.

TRONP Tourism co-ordinator Kerry Johnston says the TRENZ event allows the promotion of Ngati Porou on a global scale and deals directly with international buyer companies.

"It's a promotion of us by us!"

This is the third trade show TRONP has participated in.

Ms Johnston describes the affair as a demanding couple of days. She and TRONP chief executive officer Amohaere Houkama interview between 70 and 80 international buyers, who are looking to purchase tourism products.

"Language barriers have to be worked around and a fair amount of sensitivity used when dealing with the hundreds of overseas tourist operators who come from different cultures and customs," Ms Johnston says.

Ms Houkama says it's a real plus having the TRONP chairperson Api Mahuika attend the expo, because

he is a major draw card to many of the Asian buyers.

"They recognise him as a pakeke and tribal leader which evokes a more formal cultural exchange," Ms Houkama says.

The uniqueness and authentic city of the exchange, certainly gives Ngati Porou the edge along with our hard sell on Hikurangi Maunga, as it is the first place in the world to see the sun. For the past two years the Runanga has had to attend TRENZ to make sure that Ngati Porou and the East Coast get on the Tourism Map.

"We promote our culture, our amazing whenua and by doing so we're promoting ourselves."





# Ira Tangata Service Finds Jobs



Empowering Ngati Porou with employment opportunities is the mission for the recently established pilot project Ira Tangata.

The Te Runanga o Ngati Porou Ira Tangata employment brokers Ella Te Kani (*left*), Michael Ryan-Wall and Isobel Roberts (*right*) held the official opening of their new Kaiti offices this month.

The Toka-a-Tariu based Ira Tangata service will operate from the Kaiti Mall. The office is located above the Tairawhiti Maori wardens – adjacent to the WINZ Kaiti office.

Ryan is based at Tuatini Marae, Tokomaru Bay and Isobel is based at the TRONP offices Ruatoria.

Ella, Ryan and Isobel broker employment placements, between Ngati Porou job seekers and employers throughout the East Coast. Ella's area covers Kaiti to Uawa. Ryan and Isobel service the rohe from Tokomaru Bay to Potaka.

Ryan says the purpose of this programme is to provide work ready, unemployed Ngati Porou with an opportunity to be case managed by a Ngati Porou Provider, and placed into paid employment.

"Ira Tangata also has the capacity to provide motivational training for those who have been long term unemployed. This self-determined solution should assist those placed into employment secure stable and sustainable work that contributes to economic growth within Ngati Porou."

It's important to have a job, says Isobel. With a job we have the resources and money to acquire houses, improve our health care, and develop pride in ones self all these positive aspects to our lives.

"Ira Tangata means life principle and that is what our service is about. Enhancing the life principle of our people," Ella says.

Ira Tangata also sub-contracts the Tikitiki based Waiapu Work Trust to place a minimum of 15 targetted persons into employment.

Ira Tangata is funded by WINZ, through a service contract that the Runanga has.

"WINZ approached the Runanga to see if we were interested in providing this service says TRONP ceo Amohaere Houkamau.

We agreed to piloting the programme because we believe that the Runanga needed to focus on getting our people into work. Employment brokerage is one strand of our strategy along with our continued involvement in the Tairawhiti Development Taskforce and the wrap around small business service that the Runanga is currently scoping.

If we can get the mix of services and products right we can progressively reduce the level of unemployed in Ngati Porou and increase economic and human productivity.

## 'Restoring the Learning Culture in Ngati Porou'



Discussion document  
available now . . .

Your input matters  
**have your say!!!**

Contact Michelle

Phone: **06-864 9000**

for your copy

A Whaia te iti kahurangi initiative

## Nati Link Subscriptions

Please send a Nati Link subscription to

Name: .....

Address: .....

Please make all cheques payable to:  
Te Runanga o Ngati Porou, Ruatoria

☐ 6 issues  
for \$30.00

☐ 12 issues  
for \$60.00

## For further enquires contact

**Ella 06-867 9960**  
**Ryan 025 611 2235**  
**Isobel 06-864 8121**



## The Porourangi Maori Cultural School

**Rauru-nui-a-toi-course; Lecture 5**  
**This is the first half of the fifth lecture. In this lecture the references to the maps, which prefaced the first three of the course, will be brief.**

Map I: 'The Polynesian Triangle'.

This has been reduced in size so as to fit in with your note books. I am sending a copy to the office of the Surveyor General for reproduction to show the names of the island groups in red and the distances between them. I do not know what the cost will be, but as it is essential for the purpose of this course you should all book copies with the Secretary of the Branch.

Map I A: 'HAWAII' – there is a good deal more work to be done on this map. The search for place-names on the various islands of the Society and Cook Groups had only just begun. That work may be regarded as an introduction to a study of the Maori traditions relating to Hawaii, and in particular those transmitted by the elders of the East Coast tribes. When we have made sufficient advance I hope to secure the help of the proper authority to publish the data we shall have accumulated.

Map II: 'THE CANOE AREAS'. A number of blank maps of the North Island are now available for those, who may wish to make their own copies. Copies of the key map I have compiled will be handed to the Secretary to the Dairy Co. for the use of the Ruatoria Branch, and to the Office of the Waiapu Farmers Co. at Tikitiki for the Tikitiki Branch.

This map is incomplete. There are yet more canoes to be accounted for and their landfalls on the coast of New Zealand. It is hoped that something may be done to date the arrivals or to indicate as far as the traditions go the probable order of their arrival.

Map III: 'THE HOROUTA CANOE AREA'. I have now received a number of blanks of this map. The price is .. and those who want copies should hand their names in. There will be a lot to do on this map to illustrate phases in the settlement of the area. The blank map begins as such in the period before the coming of the traditional immigrant canoes but we

are probably safe in putting on it the names of certain features, which were probably given in the days of the Toi peoples. There are traditions associated with Maui, who is said to have fished up the North Island of New Zealand. That island still bears the name TE IKA A MAUI, or as the Taranaki people elaborate remains of NUKUTAIMEMEHA, the canoe in which Maui-Tikitiki-a-Taranga fished up the land, rests bottom up in a small lake on top of Hikurangi Mountain. This is referred to in a local song, a lament currently sung at tangi: -

'Kia mate ia nei koe e hika,  
 Ko Atamira te waka, ko Hotutahirangi,  
 Ko Taiopuapua, Ko Te Raro-tua-maheni,  
 Ko Araiteuru, ko Nukutaimemeha,  
 Ko te waka i hiia ai te whenua nui nei, e.'

Features on Hikurangi are mentioned in a song by Riria Turiwhewhe for Te Rakahuramai (Song 36, 'Nga Moteatea' Part I); its two peaks, Te Tipi a Taiehu and Te Tone o Houku; Takawhiti, the lakelet on the top of the mountain, where Nukutaimemeha lies inverted and the ridged and striped waves of Raropo break over it above the deep sinister pool; and Te Maara or cultivation of Kahukurapo, which encloses the lakelet. On the flanks of Hikurangi are its satellites, AORANGI to the east and TAITAI to the north-east of Aorangi: WHAREKIA, OTAPU and WHANOKAO to the west and north-west. We shall be quite safe in putting Aorangi on our map as a contemporary in being named with Hikurangi. Percy-Smith says ('Hawaii', 4<sup>th</sup> ed. P.45):

"This is one of the names of mountains given by the Maori as being situated in Hawaii... It is also connected with the Deluge legends, and its name has been applied by the race to several other mountains in their later homes, e.g. Tahiti, Rarotonga, New Zealand etc."

And in our second lecture I quoted from the song composed by Tuhotoriki for Tuteremoana, where Hikurangi and Aorangi are mentioned together 'Haramai, e tama, e piki ki runga o Hikurangi, o Aorangi;  
 He ingoa ia no Hawaii mai i Tawhitinui, na o kau i tapa'.

Aorangi is the name of a high mountain in Tahiti. It is not only in our district that it is commemorate. It is, as you know the ancient Maori name of Mt Cook.

We have no traditions relating to the other mountains mentioned above, and must therefore omit them from our map at present.

It is probable that the following names preceded the period of the canoes of the 1350 Fleet and were given by the Toi people.

Ohiwa (in the Matatua Area) where there was a large Toi pa on Hokianga Island:

Opotiki (Matatua Area). Many pa of the Toi people in the neighbourhood.

Motu: Haparapara: Te Kereu: Raukokore: Whangaparaoa: Karakatuwhero: Awatere: Orutua: Maraehara: Waiapu. These streams were well known to the early Maori settlers before the coming of the Fleet.

These should be enough names at this stage to put on our map.

Boundaries had not been evolved to demarcate the spheres of influence or occupation of the early Maori settlers. If our supposition of a Toi papatipu of foundation is reasonable, all that can be indicated in a rough manner is the name of the Toi descendant, whose branch of the Toi family is acknowledged by tradition as the paramount occupier. Thus we are justified in putting the names of RUAWAIPU and UEPOHATU on the map, although they lived some generations after the 1350 Fleet.

We come now to the main theme of these lectures, the growth and development of the Porourangi stock and its extension to various parts of the Horouta Canoe Area. The four whakapapa tables (paged 7 9 11 and 13) are submitted for study in order that you may be introduced to some of the chief actors in two other outstanding events in East Coast history –

(a). The quarrel between Hauiti and his two elder brothers, Taua and Mahaki (a Iranui) and its far reaching results; and

(b). The assault on Ngati Ira from



## The Porourangi Maori Cultural School

three sides, by Tutepuaki from the south, Kahukuranui, son of Hauiti from the east and the grandsons of Tamaihu, referred to as the love-child of Materoa and her cousin Rangitawera in the last lecture, from the north.

In addition you will make the acquaintance of the descendant of Taiau, younger brother of Tangihaere, the father of Poroumata. The line is one of the most interesting in Ngati Porou and Whanau a Apanui history. It has been found convenient to trace out as far as is required for the purposes of this lecture the descendants of Taua and Hauiti, so as to bring them abreast of those of Mahaki (a Iranui), which were given in the table page 5.

**MANUTANGIRUA** Kehutikoparae This is really the eldest and senior line from Porourangi, if we remember that Kehutikoparae was the eldest child of Hau by his chief wife, Takotowaimua. Kehutikoparae was however overshadowed by her husband and the circumstances of her mother's affair with Ueroa and the parting of the two brothers, Hau and Ueroa, affected her status.

The ancestry of Hinehuhuritari mother of Manutangirua, was related in lecture 2 and a quotation from the classic song of Rangiui was put on record. I wish to add some genealogies supplied by a committee of which the late Henare Ruru W Tutepuaki Pitt and Rongowhakaata Halbert were the members.

These genealogies serve to clarify the fourth verse of the Rangiui lament, the verse that is best known locally viz:

- Paikea	Hauwhakaturia
- Rongomaituahoe	Motuariiki
Taurangatahi	Koraahi
- Te Aomarama	Te Awhenga
Te Aomatangi	- Wheruru
- Tataiarorangi	Katakata
- Te Huapae	Takurangi
- Rangihopukia	Paturu
Kekerepo	Moananui
- Hinehuhuritari	Rakaipo
Ututangi	Moanaroa
- Manutangirua	Utupawa

Ngaurunui  
- Mamaokiterangi Ngaruroa  
- Takurangi Paturu

According to some authorities the sons of Porourangi, namely Hau and Ueroa, lived north of Uawa, between Uawa and Te Mawhai, and that after their quarrel and parting, Ueroa went south to Whangara and finally to the Turanga district. We are not in a position to dispute the statement. Anaura, south of Te Mawhai, Marau, south of Anaura and Uawa were ancient settlements, and if place names are evidence then at least one important ancestor of Porourangi gave his name to a burial cave at Marau. This was Uetekoroheke, who appears on the following table:

Paikea	Rongomaituahoe
Rakaitekawa	Rakaitapu
Te Aowhakamaru	Mahanaiterangi
Uetekoroheke	Niwaniwa Nanaia

Porourangi

This is a longer line than that through Pouheni to Nanaia, which counts five generations from Paikea to Porourangi compared with nine by the table opposite. It is not for us to account for the disparity, but to record what has been handed down in the Wharewananga of the district. The descendants of Manutangirua shown on the table page 7 are associated with UAWA, now known as Tolaga Bay. It is one of many names connected with an ancient Hawaiki ancestor, RUAMATUA or in full RUA – TANGATA-MATUA. On Map 1A one of the names of Hawaiki was Hawaikinui-a-Ruamatua, and Tahiti was also known as Tawhitinui-a-Ruamatua. In New Zealand we have the following names:-

Turanga-nui-a-Ruamatua, or Turanga Tamaki-nui-a-Ruamata, or Tamaki at Dannevirke; Uawa-nui-a-Ruamata The olden days, when the land had its natural forest cover, Uawa was one of the most favorable localities for the growth and development of an acclimatized Polynesian colony. The food resources of the sea, rivers and forest were unsurpassed anywhere on the East Coast, while the sandy flats near the mouth of the Uawa River were ideal for the cultivation of the taro.

Kumara and hue (gourd). Captain Cook and his officers found a flourishing native culture at the end of the eighteenth century and particularly commended the neat, ordered and well tended cultivations, the great development of arts and crafts, as evidenced by the elaborately carved meeting houses and storehouses or pataka, and the fine physique and aristocratic bearing of the people.

Cook's picture of Maori life at Uawa in 1769 was taken eleven generations or two centuries and three quarters from the period of Manutangirua, who flourished therefore towards the end of the fifteenth century.

The eldest child of Manutangirua, Te Awakokiro, is little known. The line is an obscure one and some of its members were involved in the troubles, which led to the migration of Ngai Tumoana to the Bay of Plenty, as will be related later. One branch merged with the ancestors of a people called Ngati Hau, who lived to the north and northeast of Uawa.

The most famous of children for Manutangirua was HINGANGAROA. He was certainly a resident of Uawa and bred a family there by his two wives, Tamateatahara the first wife and IRANUI, sister of the celebrated Kahungunu the second wife of Wahineiti. Wi Pewhairangi of Tokomaru Bay and one of the pu-korero or learned men of Ngati Porou has placed on record the following:-

"... the name TE WAHINEITI originated from the lesser wife of Hau.

HAU, Rakaipo, Manutangirua. Hingangaroa married Iranui. Iranui was also a lesser wife to Hingangaroa and this tended to perpetuate the name Wahineiti. She had three children, Taua, Mahaki and Hauiti.

The family of Hingangaro by his principal wife it is sufficient in this general survey to say, that Hurumaiterangi by his marriage with Tupuhikai produced many notable men and women of the Whangara, Turanga and Mahia Districts. Tupuhikai was a granddaughter of Rongowhakaata, one of the great stock ancestors of the East Coast tribes, who was bred at Uawa and migrated thence to Turanga. At Turanga he took as wives three sisters, the daughters of Moeahu.





## Ngata Memorial College Celebrate New Academies



Performing Arts academy tutor Jackie Harvey prepares the group for their social night performance to celebrate Ngata Memorial School's new academies.

A social night jam packed with entertainment was held at Ngata Memorial College last month to celebrate its new academies.

Special guests at the school's celebrations were international Maori Dance Troupe performers from Ma-V-Elle and Ani Wai.

The college has established specialist academies this year in sport, performing arts and cyber waka.

College principal Randolf Te Maro says the academies will provide programmes that will allow students to develop their specific skills to a high level of excellence. Students study NZQA unit standards towards a national certificate or diploma as part of all programmes.

"In today's climate of continuing change and innovative educational

initiatives for Maori we offer our Ngati Porou students opportunities in a range of fields to enhance their career opportunities."

Sports Academy director Stu Wylds believes, the next Rua Tipoki or Sandra Edge could easily come from the college academy.

Cyber Waka director Parekura Poi says his students are working towards becoming certified CISCO Networking Associates - an internationally recognised computer technician qualification.

Ngata College is one of only two schools in New Zealand offering this qualification.

Performing Arts academy director Jacqui Harvey is keen to share her passion for the performing arts with her students.

"The talent here is phenomenal. The team is dedicated to channeling their energies into their given tasks and they're producing some awesome results."

The performing arts academy held a tribute in dance form for the academies' celebratory social evening.

### Waiapu Work Trust

Continued from page 1

a large amount of Maori ... when the plug was pulled a lot of us went down the sink," says Mr Olsen.

However instead of giving up, the men of that time rallied their forces, injected a thousand dollars each into developing their own business of contractual services and went back to work.

"We weren't giving up, there was no way we were going to become dependant upon the state. It just wasn't our way to sit at home and wait for the dol."

Eight workers out of the original 30 who initiated the Trust 14 years ago, are still working for the Trust.

The Trust's tasks include silviculture for Ngati Porou Whanui Forests, scrub cutting, farm work, collecting Manuka oil at Te Araroa, and tending to the Trust owned farming operation. The Trust is also involved with the community and offers their charitable services by helping to clean up the districts school and marae.



Waiapu Work Trust chairman Warwick Olsen (front right) checks the equipment and gathers together the team for another day of mahi.

"We work long hard hours but at the end of the day it's all worth it. To achieve an honest days work and the re-development of our men which society would rather see abandoned - is the philosophy of our Trust."





# Royal Recognition in Rangitukia

A life of dedication to Maori culture has earned Rangitukia personalities Honor Rickard (photo left) and Keri Kaa (right) recognition in the Queen Elizabeth New Year honour's list for 2001.

For many years these multi-talented women have held the respect of their whanau and hapu as their dedi-

cation to their culture and the arts has been tended to at the grassroots level.

Mrs Honor Rickard of Rangitukia who received the Queens Service Medal says she has always believed in doing her share of the mahi.

She has been involved in many facets of volunteer work. For almost two decades Mrs Rickard has been a member of the Rangitukia School committee, she is also a member for the Rahui Marae committee and has been a driving force in many of the community's organisations.

She is the daughter of Canon Pohipi Kohere and Eda Kento-Peachey. Her first name was given in honour of family members who died in World War



including her Uncle Lieutenant Henare Kohere.

Mrs Rickard is highly skilled in art forms such as traditional weaving (raranga) and tukutuku.

She is an expert in harvesting, preparation and the conservation of natural resources used in weaving and in traditional seafood gathering using specially woven baskets.

Mrs Rickard has been an advisor on many major arts projects in her district.

She readily hands on knowledge by teaching weaving to the local children and helping also with the training of kapa haka.

While living in Wellington Keri Kaa has made a major contribution to the



city in terms of cross-cultural understanding. Often called upon, she was a reassuring presence at dawn ceremonies, powhiri and a wide variety of other public gatherings. A lecturer in Maori studies at Wellington College of Education, she was an advisor to Creative New Zealand – Te Waka Toi, Te Mangai Paho – the New Zealand Film

Commission and New Zealand On Air. As well as making a contribution to bicultural pieces performed at the 1998 International Festival of the Arts she was co-director of two Dance Theatre Works – Takitoru celebrating Maori and Celtic heritage and Wahine Toa. While being kept busy renovating her Rangitukia home she remains extremely involved in the arts having returned recently from judging a regional kapa haka festival at Hauraki. Her major project of the moment is to complete her MA thesis which is based on the effects of traditional kapa haka on original dance. Mrs Kaa is a regular talkback host for Radio Ngati Porou.

## Maori New Year Celebrated Coast style



The rising of Matariki May/June, heralds for Ngati Porou and other iwi, the beginning of the Maori New Year. Ngati Porou will once again be celebrating the rising of Matariki at Otiki, on the East Cape Lighthouse Hill. According to tradition the first new moon after Te Aranga o Matariki, the ascent of Pleiades, a cluster of seven stars exalted and venerated by many cultures for hundreds of years marks the beginning of the Maori New Year.

"It is important for Ngati Porou to recognise our own maramataka," TRONP trustee Selwyn Parata says.

He adds that it is appropriate the tradition be observed from Otiki overlooking Whangaokena.

Otiki is the most easterly point of the North Island mainland and has become a popular place for people wishing to celebrate the New Year.

Te Runanga o Ngati Porou is hoping to have one of its new communication projects coinciding with the rising of Matariki.

A newspaper feature promoting Ngati Porou and celebrating the Maori New Year will soon be seen amongst the Gisborne Herald pages.

TRONP communications officer Alice Te Puni says the rising of the constellations symbolises a period of new energies and is therefore a good time to begin new projects.

Advertising space is available for interested businesses. For further enquiries contact Alice ph (06) 8679960 or e-mail [alice@tronp1.org.nz](mailto:alice@tronp1.org.nz).



## Ngati Porou Education Initiative



A discussion document launched in Ruatoria will restore the learning culture in Ngati Porou, say (from left) Minister Morehu(Boyce) Te Maro, Whaia te iti Kahurangi operations manager Marie Collier, Ministry of Education representative Katherine Gibson and Kathy Smith, TRONP chairman Api Mahuika, Whaia te iti Kahurangi transitional director David Goldsmith, Gardiner and Parata representative Hiria Parata, TRONP chief executive Amohaere Houkamau and TRONP trustee Koro Dawes - contact details to acquire a discussion document on page 7.

A new initiative to strengthen the future of Ngati Porou education was launched at Kariaka Marae last month.

TRONP chief executive officer Amohaere Houkamau says the discussion document moves the Whaia-te-iti-Kahurangi education project to another dimension.

A discussion document - 'Restoring the Learning Culture in Ngati Porou', prepared by Gardiner and Parata Ltd for Te Runanga o Ngati Porou and The Ministry of Education, will enable the iwi to share their ideas, about how the future of education for Ngati

Porou might look, by reflecting on the restoration of the learning culture as a fundamental part of the every-day life of Ngati Porou.

The document asks Ngati Porou people to contribute to the education framework by engaging in a discussion on the notion of what a learning culture is and how we could restore it. There will be a series of consultation hui over the next six months for Ngati Porou at home and abroad.

Ms Houkamau says the document which has been produced as part of Whaia te iti Kahurangi - the project

designed to strengthen education outcomes in Ngati Porou and East Coast communities, is intended to spark thinking and raise the level of discussion from a focus purely on compatibility with the rest of the country, to affirming and raising the status and application of 'Matauranga Ngati Porou.'

"The discussion document is concise and friendly and we hope that it incites lively debate and discussion, that will generate verbal responses and written submissions," Ms Houkamau says.

### Te Runanga o Ngati Porou

#### Directory

##### Registered Office

1 Barry Avenue  
PO Box 226  
RUATORIA  
Ph: 06 864 8121  
Fax: 06 864 8115  
Email: [Info@trorp.org.nz](mailto:Info@trorp.org.nz)

#### Offices

195 - 199 Wainui Road  
PO Box 394  
GISBORNE

#### Porou Ariki:

Ph: 06 867 3960  
Fax: 06 867 5335  
Email: [Porou.Ariki@xtra.co.nz](mailto:Porou.Ariki@xtra.co.nz)

### ... Next Issue ...

Wananga held ..... Rahui Marae  
Housing projects ..... help whanau  
Whatukura status ..... Te waiu  
Education grants ..... he awhi  
Tourism report ..... TRENZ

### ... And Much More...